



经济及社会理事会

Distr.
LIMITED

E/CN.4/2004/L.20
8 April 2004
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
第六十届会议
议程项目 9

在世界任何地区人权和基本自由 遭受侵犯的问题

安道尔*、澳大利亚、奥地利、比利时*、保加利亚*、加拿大*、塞浦路斯*、捷克共和国*、丹麦*、爱沙尼亚*、芬兰*、法国、德国、希腊*、匈牙利、冰岛*、爱尔兰、意大利、拉脱维亚*、立陶宛*、卢森堡*、马耳他*、荷兰、挪威*、波兰*、葡萄牙*、罗马尼亚*、斯洛伐克*、斯洛文尼亚*、西班牙*、瑞典、瑞士*、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国：决议草案

2004/…… 土库曼斯坦境内的人权情况

人权委员会，

重申所有会员国都有义务增进和保护人权及基本自由，有责任履行其在所加入的各项国际人权文书下承担的义务，

* 根据经济及社会理事会各职司委员会议事规则第 69 条第 3 款。

注意到土库曼斯坦是《经济、社会、文化权利国际公约》、《公民权利和政治权利国际公约》、《消除一切形式种族歧视国际公约》以及《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》的缔约国，

回顾其以前 2003 年 4 月 16 日该议题的第 2003/11 号决议，注意到大会 2003 年 12 月 22 日第 58/194 号决议，

注意到人权事务高级专员办事处首次赴土库曼斯坦需求评估团于 2004 年 3 月结束工作，

赞赏地注意到土库曼斯坦政府接待了欧洲安全和合作组织轮值主席中亚参与国问题个人特使和欧安组织少数民族事务高级专员；

重申在改善安全和与恐怖主义作斗争中应该充分尊重人权和民主原则，

欢迎 2004 年 3 月 11 日的行动自由令，希望这项政令将适用于以前不幸因出境签证取消而无法离境的大批人员，并继而采取进一步积极措施，

赞赏地注意到土库曼斯坦总统 2004 年 3 月 11 日决定签发宗教自由令，希望能够执行其规定，以便使所有宗教少数群体不受限制地进行登记，

欢迎土库曼斯坦政府表示准备与感兴趣的第三方专门讨论人权问题，并同意愿意继续进行对话和实际合作，

1. 表示严重关注：

- (a) 政府继续实行压制一切政治反对派活动的政策；
- (b) 滥用司法制度，对试图行使自己思想、言论、集会和结社自由的人进行任意拘留、监禁和监视，并骚扰其家人；
- (c) 限制信息和言论自由，包括通过压制独立新闻媒体来这样做；
- (d) 限制思想、良心、宗教和信仰自由的行使，包括骚扰和迫害独立信仰群体的成员以及对这些群体歧视性地使用登记注册程序；
- (e) 土库曼斯坦政府在教育 and 就业方面歧视俄罗斯族人、乌孜别克族人以及其他少数民族；
- (f) 土库曼斯坦监狱条件恶劣；

2. 表示严重关切的是，欧安组织莫斯科机制报告员在报告中对土库曼斯坦总统尼亚佐夫 2002 年 11 月遭暗杀未遂后的调查、审判和拘留程序提出批评，但土库

曼斯坦政府迄今没有回应，土库曼斯坦当局不允许适当的独立机构、家庭成员和律师探视被判有罪者，或拿不出证据消除有些人在羁押中死亡的谣言；

3. 呼吁土库曼斯坦政府：

- (a) 确保充分尊重所有人权和基本自由，特别是言论自由、宗教自由、结社自由和集会自由、受到依法建立的独立和不偏不倚的法庭公正审讯的权利，以及保护少数民族和宗教少数群体成员的权利，停止对依良心拒服兵役者判处徒刑；
- (b) 立即准许适当的独立机构包括红十字国际委员会探视被拘留者，特别是 2002 年 11 月 25 日事件后被拘留者；
- (c) 制止强迫迁离的做法，保障国内的迁徙自由；
- (d) 履行确保对侵犯人权者绳之以法的责任；
- (e) 解除对公众社团包括非政府组织活动的新的限制，这些新的限制是 2003 年 10 月 21 日新的《公众社团法》规定的，与 2004 年 1 月颁布的新的宗教组织登记规则并行；使非政府组织特别是人权组织和其他民间团体能够不受限制地开展活动；
- (f) 落实欧洲安全和合作组织莫斯科机制报告员报告中提出的建议，与该组织各机构进行建设性合作，方便欧洲安全和合作组织轮值主席中亚参与国问题个人特使和欧安组织少数民族事务高级专员的再次访问；
- (g) 与联合国人权事务高级专员及其办事处进一步开展建设性对话，与人权高专办的所有机制充分合作；
- (h) 向所有有关联合国条约机构提交报告并确保充分落实这些机构的建议；

4. 促请土库曼斯坦政府立即无条件释放一切良心囚犯；

5. 呼吁法官和律师的独立性问题特别报告员、酷刑问题特别报告员、法外处决、即审即决或任意处决问题特别报告员、见解和言论自由权问题特别报告员和宗教或信仰自由问题特别报告员，以及任意拘留问题工作组、秘书长关于国内流离失所者问题的特别代表和关于人权维护者境况问题的特别代表，考虑将访问土库曼斯坦列入 2004—2005 年访问计划，并呼吁土库曼斯坦政府为这些访问提供便利；

6. 决定在第六十一届会议上继续审议这个问题。

-- -- -- -- --